

А что если я не понимаю?

[скачать аудио](#)

Ребят, всем привет. Добро пожаловать на новое видео проекта Russian Progress. Сегодня я постараюсь ответить на вопрос, который мне задавали некоторые люди — это что делать, если ты не понимаешь вот эти вот видео?

Hey, guys! Welcome to a new video of the Russian Progress project. Today I will try to answer a question that some people have asked me, it's what to do if you don't understand these videos?

Потому что всё на русском, субтитры на русском. Мне часто пишут по-английски: "What to do? Everything's in Russian. What to do?!" Вот. И я постараюсь ответить на этот вопрос.

Because everything is in Russian, the subtitles are in Russian. And I'm always asked in English: "What do I do? Everything's in Russian. What do I do?!" Here it is. And I will try to answer this question.

Видео будет коротким, я постараюсь. И я не буду говорить супербыстро, вот, чтобы вы всё поняли. Будут английские субтитры, но только в качестве исключения, да? Чтобы как можно больше людей поняли.

This video will be short, I will try. And I won't be speaking super fast, so you can understand everything. There will be English subtitles, but only as an exception, alright? So that as many people can understand as possible.

Так вот, что делать? На самом деле ответ очень прост... На самом деле ответ очень прост — переводить. Именно для этого я пишу субтитры. И они на русском. Они не на английском, потому что гораздо эффективнее учить слова, когда вы переводите с иностранного языка на свой. То есть с изучаемого языка на свой.

So, what to do? Actually, the answer is very simple... Actually, the answer is very simple - to translate. That's what I write subtitles for. And they are in Russian. They are not in English because it's much more effective to learn words when you translate from a foreign language to your own. That is, from the target language to your own.

Об этом я тоже сниму отдельное видео. И вообще обо всём этом я запишу отдельный выпуск подкаста. Вот. Можете пока подписаться на подкаст, если не подписаны. Но, собственно, вот.

I will also make a separate video about this. And basically about all of this, I will record a separate episode of the podcast. Here it is. Meanwhile you can subscribe to the podcast, if not subscribed. But, actually, here it is.

То есть первый шаг, что нужно делать — это переводить, да? Второй шаг, чтобы запомнить все эти новые слова, потому что если вы просто переведёте, то вы ничего не запомните, ну очень мало. Поэтому нужно повторять одно и то же, то есть видео, которое вы переводили или аудио слушать много раз, смотреть, слушать много раз.

That is, the first step to do is to translate, right? The second step is to memorize all these new words, because if you just translate, then you don't remember, well very little. Therefore, you need to repeat the same thing, that is, the video which you translated, or listen to the audio many times, to watch, to listen many times.

То есть видео вы можете посмотреть и потом на сайте у меня будет аудио, скачать аудио и слушать его, когда идёте куда-то, да? Когда вы не заняты, да? головой.

That is, you can watch the video and then on the website I (you) will have audio, download the audio and listen to it when you're going somewhere, right? When you're not busy, right? Mentally.

Собственно, вот. Опять же о том, как эффективно учить слова, как запоминать будет отдельное видео, но пока такое вводное видео — это то, что надо переводить и повторять это всё.

So, here it is. Again, about how to effectively learn words, how to memorize, there will be a separate video, but for now this introductory video is that you should translate and repeat it all.

То есть, смотрите, как это работает? Вы ничего [ничё] не понимаете, — Я просто сам изучаю языки, я уже через это проходил не раз. — и, соответственно, вы находите контент, который вам интересен, вы переводите это видео, потом смотрите его много раз или слушаете аудио и вы понимаете одно видео, да?

That is, look how it works. You don't understand anything, - I study languages myself, I have already been through it more than once. - and, accordingly, you find the content of your interest, you translate this video, then you watch it many times or listen to the audio and you end up understanding one video, right?

Потом второе видео смотрите, там уже знакомые слова какие-то, вы его перевели, у вас их стало больше. Потом ещё больше, ещё и ещё и через 3-4-5-6 (три-четыре-пять-шесть) месяцев вы начинаете понимать этот язык, да?

Then, when you watch the second video, there are already some familiar words, once you translate it, you'll have more of them. Then more, more and more and after 3-4-5-6 months, you start understanding this language, right?

То есть сначала вы понимаете какое-то одно видео. Потом вы понимаете канал одного человека, да? Потом вы понимаете, начинаете понимать других людей. И всё, потом ну это всё больше и больше и больше, как снежный ком накапливается, но начало — это переводить.

That is, first you understand a single video. Then you understand a channel of a person, right? Then you understand, you start understanding other people. And that's it, then it's more and more and more, it accumulates like a snowball, but the beginning is to translate.

И вот для этого есть субтитры. Так что, пользуйтесь и так вам будет проще всего запомнить всё это и учить вообще [вообще], научиться понимать язык.

And for this there are subtitles. So, use them and it will be easier for you to remember all this and to learn to understand the language.

Так, а на этом всё. Спасибо, что смотрели. Если понравилось, ставьте лайк. Если у вас есть какие-то вопросы, пишите в комментариях.

So, that's it. Thanks for watching. If you liked it, press the like button. If you have any questions, write them in the comments.

И увидимся в следующих видео. Пока!

And see you in the next videos. Bye!

-

Спасибо Тайлеру из США за проверку перевода на английский!